

# Rotary Club Bergamo Sud



## Riunione del 9 giugno 2016

### “Presentazione IMMOBILIARE PERCASSI”

relatori: Antonio PERCASSI – Francesco PERCASSI – ing. Iacopo PALERMO

Da segnare  
in agenda  
pag. 3

Struttura – location -  
notizie dal Club  
pag 8 - 10

Notizie dai Gruppi  
Orobico 1 e 2  
pag. 8

Notizie dal Distretto  
2042  
pag. 9 - 10

**PROSSIMA CONVIVIALE – sabato 18 giugno – “Camminiamo con Gio” - partenza ore 9,30 da Vertova**

Pag. 11 - version française - pag 11 deutsch version

Continuiamo le visite presso le aziende dei nostri soci. Ciò ci aiuta a comprendere meglio il valore professionale dei soci e la capacità di innovazione che vi si scopre in loro.

## “Presentazione IMMOBILIARE PERCASSI”

relatori Antonio e Francesco PERCASSI – ing. Iacopo PALERMO

Giovedì scorso è stata la volta della “Immobiliare Percassi” del nostro socio Antonio PERCASSI che ci ha ospitati nella nuova sede di viale Vittorio Emanuele, proprio sotto le mura in prossimità della Porta di Sant’Agostino.

E’ una palazzina ristrutturata completamente da poco tempo dove trovano posto tutti gli uffici e l’area espositiva dei loro interventi immobiliari recenti.

Siamo stati accolti da Antonio e dal suo cugino Francesco PERCASSI i quali nel darci il benvenuto si sono poi soffermati brevemente ad illustrarci la storia della loro Azienda.

Antonio PERCASSI nel ringraziare gli amici che hanno voluto partecipare a questo evento ha spiegato come si sarebbe svolta la serata preannunciando che alla fine ci sarà una gradita sorpresa per gli ospiti. Ha poi lasciato la parola al cugino Francesco PERCASSI il quale ci ha illustrato il percorso storico compiuto dalla iniziale Impresa Percassi all’odierna strutturazione.

Da impresa prettamente manifatturiera (Impresa Costruzioni Edili Percassi f.lli s.n.c., con sede a Clusone) si è recentemente ristrutturata realizzando l’intera filiera edile: dalla costruzione alla commercializzazione delle iniziative immobiliari. I passaggi decennali sono:

“Gli anni ‘60	<i>Sfida delle origini</i>
Gli anni ‘70	<i>Crescita e consolidamento</i>
Gli anni ‘80	<i>Turismo, marketing e territorio</i>
Gli anni ‘90	<i>Qualità globale</i>
Gli anni 2000	<i>Diversificazione delle attività</i>
Gli anni 2010	<i>Debutto della nuova generazione”</i>

Dopo l’esposizione storica la parola è passata all’ing. Iacopo PALERMO il quale ha spiegato l’assetto societario e quali sono le caratteristiche della nuova società.

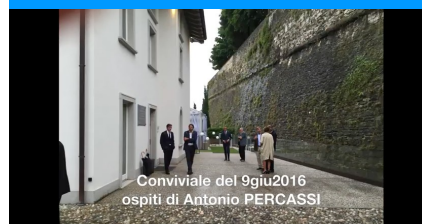
Il core business della azienda riorganizzata – ha detto l’ing. Palermo - si sviluppa lungo la catena del valore degli investimenti immobiliari, dalla deal origination fino ai servizi post-vendita, passando per la progettazione, la costruzione e la commercializzazione.

Dopo questo intervento siamo stati accompagnati in un tour tra le nuove iniziative in corso con una presentazione coinvolgente e ad effetto. La serata si è conclusa in cortile dove abbiamo potuto apprezzare un ottimo buffet.

Il Presidente Marco GHISALBERTI, prima di chiudere la conviviale con il classico tocco di campana ha ringraziato Antonio PERCASSI e la Famiglia PERCASSI per l’accoglienza che ci hanno riservato ed ha poi sollecitato i soci a partecipare alla camminata in ricordo di Giovanni MESSINA che si terrà sabato 18 a Vertova (vedere locandina)

### La nostra Conviviale

[vedi foto](#)



[vedi video](#)



### Premio di Poesia "Elio Martina"



### I NOSTRI LINK

[Rotary Club  
BERGAMO SUD](#)

[RC Bergamo Sud -  
You Tube](#)

\*\*\*\*\*  
**PRIVACY**

Chiunque ritenesse lesivo della propria privacy la pubblicazione delle foto e del video relativi alla conviviale è pregato di segnalarlo al Presidente in carica ed alla redazione del Bollettino.  
Responsabile del Bollettino

### IL TEMA ROTARIANO del mese

“Giugno – mese dei circoli  
professionali rotariani”

## APPUNTAMENTI IMPORTANTI DA SEGNARE IN AGENDA

# 23 giugno PASSAGGIO DELLE CONSEGNE



Rotary  
Club Bergamo Sud



*Marco Ghisalberti e Clemente Preda  
sono lieti di invitarvi con gentile consorte  
alla cerimonia del Passaggio delle Consegne che si svolgerà presso  
il Ristorante "Casual" - Bergamo in via San Vigilio, 1  
il giorno 23 giugno 2016 alle ore 20.00*

*Il Presidente 2015 - 2016  
Marco Ghisalberti*

*Il Presidente 2016 - 2017  
Clemente Preda*

*R.S.P. entro il 16 giugno 2016 - amministrazione@geotrak.it*

**GAV**  
100 anni di Sport

**SABATO  
18 GIUGNO**

**CAMMINIAMO  
CON GIO**

RETROVO ORE 9:30  
BAITA ROSET

PARTENZA ORE 10:00  
(TOTALE 6KM)

PRANZO ORE 12:30

IN CASO DI PIOGGIA, PER  
I TEMERARI, RETROVO  
EDIMORQUE ALLE 9:30  
PER GLI ALTRI, RETROVO  
ORE 12:00 ALLA BAITA

IL RISTORANTE SARÀ INTENDIMENTAMENTE CHIUSO  
DUE MILENNE DI PASTO NATA IN MONTI

PRENOTAZIONE ENTRO IL 14 GIUGNO  
FRANCESCO 045 338427799

la prossima conviviale sarà in ricordo di **Giovanni Messina**, si terrà **sabato 18** e prevede una camminata in Val Vertova. Il ritrovo è fissato e fissato presso la baita Roset alle 09.30. Da lì si partirà per la passeggiata che prevede un percorso complessivo (fra andata e ritorno) di circa 6 km e alle 12.30 è fissato il pranzo presso le strutture all'aperto della Baita Roset. In caso di pioggia la passeggiata è prevista solo per i "temerari" mentre per i "normali" l'appuntamento è fissato all'ora di pranzo. Per raggiungere LA BAITA ROSET, dovrete arrivare a Vertova, seguire le indicazioni per "Val Vertova" e procedere fino a quando la strada asfaltata si trasforma in una sterrata. A quel punto sulla Vs. sinistra troverete un posteggio e attigua la Baita Roset. **Di fronte c'è un ristorante che ci offrirà una sala per il pranzo in caso di maltempo ( leggi pioggia).** L'organizzazione complessiva dell'evento è affidata al Gav (organizzazione sportiva del loco) al quale dovrò comunicare le adesioni del Ns. club. Mi è stato chiesto che le stesse siano trasmesse entro **martedì 14 giugno**, in quanto dovendo organizzare il pranzo e non essendo un ristorante, hanno delle problematiche di gestione che richiedono un certo anticipo per essere ottimizzate.

Conto sulla Vs. puntualità e pur essendo un sabato, mi auguro che le adesioni siano particolarmente numerose

Giancarlo Ghezzi

## STRUTTURA E LOCATION



**Siate dono nel mondo**

**ROTARY  
INTERNATIONAL**  
*Presidente*

K.R. "Ravi" RAVINDRAN

**DISTRETTO 2042**

*Governatore*

Gilberto DONDE'

*Segretario*

Rosalba VELLI SALETTI

**GRUPPO OROBICO 1**

*Assistente Governatore*

Ugo BOTTI

## IL CLUB

- **Si riunisce:** 1° - 2° - 3° giovedì del mese alle ore 20,00
- **Consiglio Direttivo:** 4° giovedì del mese
- **Presso il Ristorante:** "La Marianna" - Colle Aperto, 2 (Città Alta) Bergamo - tel. 035237027
- e-mail: rbergamosud@gmail.com

## CONSIGLIO DIRETTIVO

*Presidente*

Marco GHISALBERTI

*Vice Presidente*

Fulvia CASTELLI

*Segretario*

Marco ROSSINI

*Past President*

Matteo FERRETTI

*Tesoriere*

Corrado PEREGO

*Presidente Eletto*

Clemente PREDA

*Prefetto*

Carlo GHEZZI

*Consiglieri*

Paola BRAMBILLA - Fulvia CASTELLI - Emanuele CORTESI - Delfina FAGNANI - Edoardo GERBELLI - Pietro PELLEGRINI - Alberto RAVASIO - Anna VENIER - Elio ZAMBELLI

-----  
*Responsabile Bollettino: Edoardo GERBELLI*

## VITA DEL CLUB



**A**

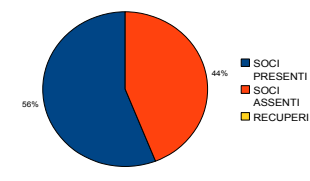
- **Lanfranco Emanuela 18 giu**
- **Fagnani Sesti Defina 26 giu**

### le riunioni del mese

**giugno**

- **18 – sabato: Camminata in Val Vertova in ricordo di Giovanni Messina**
- **23 – Passaggio delle consegne**

## presenze alla conviviale del 09 giugno 2016

Soci presenti	31	 <p>■ SOCI PRESENTI ■ SOCI ASSSENTI ■ RECUPERI</p>
Coniugi	2	
Ospiti dei Soci	4	
Ospiti del Club	2	
Totale	39	
Soci presso altri Club		<b>TABELLA PRESENZE</b>

LA PERCENTUALE E' DATA DA: SOCI ATTIVI PRESENTI / (SOCI ATTIVI - SOCI DOF) X 100  
I SOCI DEL CLUB AL 01/07/2015 SONO 63 DI CUI: ATTIVI 60 - DOF (Dispensati Obbligo di Frequenza) 6 - ONORARI 3

## segnalazioni dai soci

L'ECO DI BERGAMO  
MARTEDI 7 GIUGNO 2016

# Rulmeca apre un altro sito ad Almè per nuovi prodotti e servizi più veloci

**Presente in tutto il mondo.** L'azienda leader nella produzione di rulli s'allarga con un capannone ormai pronto accanto al quartier generale: investimento di tre milioni, con dieci nuovi assunti

**GABRIELLA PELLEGRINI**  
Rulli Rulmeca, azienda leader nella produzione di rulli, mototamburi e componenti per la movimentazione delle merci, si espande e lo fa con un nuovo capannone di oltre duemila metri quadri realizzato al lato del quartier generale di via Toscanini ad Almè, completamente produttivo a breve e destinato ai clienti «Unit Handling».

Fondata ad Almè nel 1962, Rulli Rulmeca, il cui gruppo è formato da 4 marchi (Rulmeca, Precismeca, Melcoe Danrol), è il più grande fornitore di rulli e mototamburi per nastri trasportatori per carico pesante, destinati ad applicazioni per cave e miniere, con più di 1.200 dipendenti in 19 società di produzione e vendita in tutto il mondo e clienti in oltre 85 Paesi.

La crescita di Rulmeca è continua, come dimostra il recente investimento di circa tre milioni di euro per il nuovo capannone. «Il nostro gruppo - spiega l'amministratore delegato e presidente esecutivo Marco Ghisalberti - intende migliorare con

questo importante investimento il servizio ai clienti, puntando sull'incremento della reattività e sulla riduzione dei tempi di preparazione e di consegna degli ordini con una focalizzazione sui rulli non saldati». Il nuovo sito, operativo dalla fine di questo mese, per 3 delle 5 isole produttive previste, verrà inaugurato ufficialmente a settembre e ha già consentito l'assunzione di una decina di persone.



L'ad di Rulmeca  
Marco Ghisalberti

**Fatturato: 142 milioni**

Con un fatturato di circa 142 milioni nel 2015, il gruppo è sempre attivo nella ricerca e sviluppo di nuovi prodotti, costituiti da materiali moderni come i tecnopolimeri, e con una particolare attenzione all'impatto ambientale, un minor utilizzo di energia e spazio, maggior durata e più silenziosità. Alla recente fiera mondiale «CeMAT 2016» per l'intralogistica e la gestione della supply chain, che si è appena tenuta ad Hannover, sono state presentate le innovazioni nel campo dei rulli, mototamburi e «drive roller». Importanti novità si inseriscono infatti nella già vasta gamma produt-



Comincia a riempirsi il nuovo sito produttivo Rulmeca ad Almè, che affianca l'attuale quartier generale

tiva che comprende rulli e componenti per la movimentazione dei colli nei trasporti industriali, oltre a rulli per il trasporto a nastro dei prodotti sfusi, ma anche mototamburi per trasportatori a nastro e soluzioni di magazzino merci. «Abbiamo lanciato da pochi giorni - precisa l'amministratore delegato - due nuovi rulli che verranno prodotti proprio nel nuovo ambito produttivo di Almè con un maggior livello di servizio offerto in ter-

mini di tempo di consegna ed efficienza. Si tratta di rulli comandati con puleggia fissa per cinghie flessibili e rulli conici comandati con puleggia per trasmissione con cinghie flessibili, molto innovativi per il sistema di trasmissione e ideali per realizzare curve nel trasporto di colli leggeri e medi».

La gamma di prodotti in continua espansione ed evoluzione è sempre focalizzata sulle esigenze dell'industria di movi-

mentazione. «Grazie ad un'ampia rete di distribuzione in Paesi con una forte tradizione nel trasporto a nastro per le attività di estrazione mineraria e le cave - conclude Ghisalberti - da sempre riusciamo ad instaurare un rapporto di fiducia con i clienti e i servizi professionali, grazie anche alla nostra flessibilità produttiva e al costante miglioramento nel servizio tecnico, di progettazione e di vendita».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

## PREMIO DI POESIA ALLA MEMORIA DEL SOCIO ELIO MARTINA

Lunedì 6 giugno, presso la sala conferenze della Regione Lombardia in via XX Settembre a Bergamo si è svolto il XVI concorso di poesia organizzato dal Liceo Scientifico F. Lussana al quale noi partecipiamo attivamente. Infatti i premi del concorso vengono assegnati agli studenti delle scuole superiori della provincia in memoria del nostro socio Elio Martina il quale aveva una particolare attenzione nel promuovere attività per le nuove generazioni. I vincitori di quest'anno sono:



1° Premio: Marlon Mostaero  
Mendoza

2° Premio: Zanini Laura

3° Premio: Gritti Marta

Premio Speciale Giuria:

Valentino Andrea  
Oueadraogo Laeticia  
Tonesi Nicole  
Cossato Tom

MARLON MOSTAERO MENDOZA  
Liceo Artistico Statale MANZU'  
classe 5°H

PRIMO MARZO

Riconosco il mio volto  
negli occhi degli altri.  
Bisbigli, bisbigli.  
rumori furenti  
mantelli di gioia  
digrignano i denti.  
Mi apro  
chè sempre fui aperto  
a te  
per dirti che sento  
stelle di fuoco  
rumori di vento  
Svegliarmi al mattino  
contento.

“Ver Sacrum”

Mi parlava  
senza aprire bocca  
come jazz  
invisibile nell'aria  
e io capivo  
il suo sguardo di madre



di eterna sorella  
dolce di giovinezza  
antica  
come i cieli tersi  
al di là del mare  
al di là del bene.

“Rivelatio”

La fortuna  
del capire  
che lo stesso  
è sempre nuovo  
che dietro  
ad una siepe  
sta il miracolo  
divino  
ancora e ancora  
chiudo gli occhi  
e vedo  
la mia vita  
per la prima volta.

ZANINI LAURA,  
ISSS Valle Seriana, Gazzaniga



#### A ITACA

Si perde a Itaca  
lo spirito esule  
dai lamenti senza verbo.

Di Babele la torre  
alta sonda gli anfratti  
dell'anima mesta:

che la parola sopravviva  
al tempo che consuma  
Itaca, lontana.

Statue, i ricordi  
senza volto:  
sui muri lapidati  
umidi di pianto  
cresce l'edera  
che dal sole difende  
le genti di Itaca:  
riposa la memoria.

Congela a Itaca  
l'amore atteso:  
ovunque è confino,  
ovunque cattura.

Pietre per le strade  
a Itaca:  
piedi pumblei  
come cieli che cadono  
su Itaca che muore.

GRITTI MARTA  
Liceo Scientifico Statale Filippo Lussana

#### RANE DI CARTA

Costruire  
Rane di carta  
Dal fondo della  
Stanza.  
Non saltano le  
Rane di carta  
Se non lo sai  
Immaginare.  
Colorate balzellano le  
Rane di carta  
Nelle menti geniali  
Di gente diversa,  
Ma nelle stanze buie le  
Rane di carta  
Non saltano e non vivono  
Perché in una testa oscura  
Non camminano che idee nere.



OUEDRAOGO LEATICIA  
Liceo Scientifico Statale Filippo Lussana



#### JE SUIS PARIS

Hai sentito i rumori di pistola?  
Sì, quelli di Parigi? Li ho sentiti tutti da qui.  
Oh che tragedia!  
Le hai sentite le urla delle vittime?  
Sì, quelle Parigi! Ho condiviso il loro terrore.  
E i corpi mutilati li hai visti ?  
Sì, quelli di Parigi. Ho sentito il fiume di sangue  
sbattere contro gli argini di vita.  
Ma hai sentito gli stessi rumori da Beirut?  
No, ero distratto.  
E da Bujumbura hai sentito gli spari?  
Ma neanche un po'! È troppo lontano da me.  
E di Kabul, Raqqa, Maiduguri, Sanha, Riyadh,  
Fotokol, Ndjamena...?  
No. Nulla. Io non sento mai nulla da quelle parti.  
Vuoi sapere cosa succede anche là?  
No. Mi basta Parigi.

## GRUPPO OROBICO 1

### AG Ugo BOTTI

[RC BERGAMO](#)



[RC BERGAMO NORD](#)



[RC BERGAMO OVEST](#)



[RC BERGAMO CITTA'  
ALTA](#)



### QUADRO CONVIVIALI DEL GRUPPO OROBICO 1

Rotary Club	Data	Argomento	Data	Argomento
Bergamo	13/6/16	Riunione meridiana presso il ristorante Colonna. Relatore Marcello Persico	20/6/16	Riunione serale, con familiari ed amici, presso il Roof Garden Hotel Excelsior S. Marco – Bergamo. “Passaggio delle consegne tra i Presidenti JEAN-PIERRE FARHAT e ALBERTO PERSONENI “. Prenotazione obbligatoria entro e non oltre il 15 giugno
Ovest	10/6/16	Passaggio delle Consegne – Festa del 30° anniversario	20/6/16	Passerella CHRISTO in interclub con RC Sarnico Val Cavallina
Nord	14/6/16	Conviviale sospesa	21/6/16	Assemblea dei soci di fine anno
Città Alta	16/6/16	alla Taverna: Paola Ubiali ci parlerà di: “La galleria: non è un tunnel”	23/6/16	alla Taverna: passaggio interno delle consegne.
Bergamo	27/6/16	Riunione sospesa	2/7/16	Ore 10,30 - Bergamo - Via Zelasco, vicino all'Hotel S. Marco " CHRISTO cammina sulle acque - ed è subio magia! ".
Ovest	27/6/16	ore 20:00 in sede: “Imprenditorialità straniera sul territorio bergamasco” - relatore Dr. Emanuele Prati, Segretario Generale della Camera di Commercio	4/7/16	
Nord	28/6/16	Cerimonia del passaggio delle consegne	5/7/16	
Città Alta	30/6/16	ore 19,30 Passaggio delle Consegne tra il Presidente 2015/16 Alessandra Giani ed il Presidente 2016/17 Marco Bertoli e tra il Governatore del Distretto 2042 Gilberto Dondè ed il nostro Pietro Gianni.		

## GRUPPO OROBICO 2

### AG Sergio MORONI

[RC TREVIGLIO BASSA  
PIANURA  
BERGAMASCA](#)



[RC ROMANO DI  
LOMBARDIA](#)



[RC SARNICO E VALLE  
CAVALLINA](#)



[RC DALMINE  
CENTENARIO](#)



NB – per maggiori informazioni sull'attività dei Club Orobici cliccate sul relativo nome



## DISTRETTO 2042



Distretto 2042

*Governatore 2015-2016*

**GILBERTO DONDE'**

*governatore1516@rotary2042.it*

Milano, 1 Giugno 2016

*Segreteria Distrettuale*  
Via D. Cimarosa, 4  
20144 Milano  
Telefono: 0039 0236580222  
Fax: 0039 02 36580229  
e-mail:  
segreteria@rotary2042.it  
www.rotary2042.it  
Codice Fiscale:  
97659930156

**Ai Signori  
Presidenti, Segretari  
dei Rotary Club del Distretto 2042 RI**

**e p.c.  
Ai Signori**

**Past Governors  
Distretto 2042 RI**

**Assistenti del Governatore  
Distretto 2042 RI**

**DGE Pietro Giannini  
DGN Nicola Guastadisegni  
DGD Roberto Dotti**

**Presidenti di Commissione  
Distretto 2042 RI**

**Governatori  
Distretti d'Italia, Malta e San Marino**

**RD Rotaract  
RD Interact**

**Loro indirizzi**

***Dodicesima Lettera del Governatore***

Lettera di Giugno – mese dei circoli professionali rotariani

**Cari Soci, cari Dirigenti di club, cari Presidenti,**

non sono passati molti anni da quando ho avuto la consapevolezza che i Circoli professionali del Rotary - gruppi internazionali, autogestiti, che riuniscono Rotariani, coniugi di Rotariani e Rotaractiani, che condividono interessi professionali o ricreativi - non sono altro che le meglio conosciute Fellowship: il loro obiettivo principale rimane sempre quello di riunire i Rotariani in uno spirito di relazioni amicali, fornendo loro degli spazi dove potersi godere le proprie attività professionali o ricreative preferite.

Le Fellowship, non solo quelle professionali, così come i Gruppi Rotariani Comunitari e i Gruppi Rotariani d'Azione, costituiscono una fonte importante in termini di esperienze e competenze da utilizzare nei nostri progetti di servizio: purtroppo nei nostri club non sempre li conosciamo e, spesso, troviamo più facile andare a cercare all'esterno queste competenze o ci appoggiamo ad altre associazioni.

Un momento per cominciare a conoscere almeno due di queste Fellowship - quella delle auto d'epoca e quella dei motociclisti - sarà durante il Congresso del Distretto, il prossimo 11 giugno a Vertemate con Minoprio.

**FUORI CONGRESSO**



Ma il mese di giugno è anche l'ultimo mese dell'anno rotariano, quello in cui si fanno i bilanci delle nostre attività, sia a livello di club sia a livello di distretto.



L'impegno che ci eravamo presi era quello di "*osare con le idee*", di non dare per scontato che quanto fatto in passato – un passato nobile, importante e denso di straordinarie realizzazioni nel territorio e nella Comunità – sia il modello unico da seguire e soprattutto possa essere garanzia di successo per il futuro. Franklin D. Roosevelt asseriva: "Ci sono molti modi di andare avanti, ma solo un modo di stare fermi": il nostro compito, il compito dei rotariani è quello di provare strade nuove e sconosciute.

Sapendo che faremo degli errori, ma da questi sapremo imparare ed andare avanti: la voglia di perseverare è spesso la differenza fra il fallimento ed il successo.

Ma se ci accontentiamo perfino in quello che desideriamo/speriamo/sogniamo per il futuro, ditemi voi dove andremo a finire! Leggo pensieri che iniziano con "lo non voglio tanto", oppure "il giusto, non chiedo di più" ... Ma puntiamo alto, per la miseria, che è sempre il momento per salire di più ... oltre le nuvole che non sono altro che la selezione all'ingresso nel mondo di chi ha voglia di lasciare il segno – i Rotariani, appunto -, di chi, nel cielo, non vede un limite ma un trampolino di lancio"

Un altro dei temi sui quali avevamo puntato era quello di disegnare un cammino – che continuiamo a chiamare, con un po' di prosopopea, *piano strategico* – che potesse indicare la direzione da tenere non solo per quest'anno, ma anche negli anni a venire, con il contributo oggi nostro, ma, prima, di chi ci ha preceduto e, poi, dei nostri successori. Forse abbiamo ancora da imparare, ma il metodo è buono, molti lo hanno fatto e ci hanno messo impegno e professionalità. Ancora: si tratta di perseverare.

Anche perché avere una visione strategica di dove il nostro Club, il nostro Distretto vuole andare è l'unico modo per garantire, almeno in parte, il futuro del nostro sodalizio. Un Rotary che continuasse ad avere un orizzonte puramente annuale, ancorato alla capacità, alla personalità, alla inclinazione del singolo presidente, del singolo governatore, è destinato, se non a sparire, a entrare in uno stato di subalternità rispetto ad altre organizzazioni capaci di darsi continuità di obiettivi e di azione.

La *continuità dell'azione*, ispirata ai principi ed ai valori del Rotary. È l'ultimo punto che desidero toccare con questa mia ultima lettera. E la voglio collegare al tema presidenziale che ci ha accompagnato durante tutto questo anno rotariano: *essere dono per il mondo*. Il concetto di dono ha fornito un importante valore aggiunto al concetto di servizio. Ho avuto più volte l'opportunità di sottolinearlo nel corso delle visite ai club. Essere dono aggiunge al servizio la nostra dedizione, la nostra passione. In altre parole: il nostro cuore.

Ebbene, l'essere dono non può finire il 30 giugno, ma deve diventare una costante del nostro modo di porci nei confronti della società cui rivolgiamo le nostre iniziative di servizio.

Questa volta non vi propongo spunti di discussione.

Mi limito a ringraziarvi tutti, indistintamente, per il supporto e la vicinanza che mi avete dimostrato durante questo intenso anno rotariano

Un augurio, a tutti, di essere in grado di servire l'umanità, come ci propone il Presidente eletto John Germ, continuando ad essere dono per il mondo.

Un saluto rotariano



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gerbelli".

## Club gemellati di Chalon e Offenburg

*Nous continuons les visites dans les entreprises de nos membres. Cela nous aide à mieux comprendre la valeur professionnelle des actionnaires et la capacité d'innovation que vous découvrirez en eux.*

### "Présentation ESTATE Percassi"

**Intervenants Antonio et Francesco PERCASSI - ing. Iacopo PALERMO**

Jeudi dernier, ce fut le tour de "Real Percassi" de notre membre Antonio Percassi qui nous a accueilli dans le nouveau siège de Viale Vittorio Emanuele, sous les murs près de la Porta di Sant'Agostino.

Il 'un bâtiment entièrement rénové récemment où il y a tous les bureaux et la zone d'exposition de leurs opérations immobilières récentes.

Nous avons été accueillis par Antonio et son cousin Francesco Percassi qui, en nous accueillant étaient ensuite brièvement en pause pour illustrer l'histoire de leur entreprise.

Antonio Percassi pour remercier les amis qui voulaient participer à cet événement a expliqué comment elle a eu lieu le soir annonçant que finalement il y aura une agréable surprise pour les invités. Il a ensuite quitté le sol à son cousin Francesco Percassi qui nous a expliqué la route historique prise par l'entreprise Percassi structuration d'aujourd'hui d'origine.

A partir d'une entreprise purement fabrication (Enterprise Building Construction Percassi f.lli s.n.c., basée à Clusone), récemment rénové, faisant toute la chaîne de construction d'approvisionnement: de la construction à la commercialisation de projets immobiliers. Les dix étapes sont:

«Le défi des années 60 des origines

Le 70 croissance et la consolidation

le tourisme, le marketing et le territoire de la 80

Le 90 Global Quality

La diversification des activités des années 2000

Les années 2010 débuts de la nouvelle génération "

Après l'exposition historique, le mot est passé à Eng. Iacopo PALERMO qui a expliqué la structure d'entreprise et quelles sont les caractéristiques de la nouvelle société.

L'activité de la société réorganisée de base - a déclaré Eng. Palermo - court le long de la chaîne des investissements immobiliers de valeur, de origination aux services après-vente, grâce à la conception, la construction et la commercialisation. Après cette intervention, nous avons été emmenés sur une visite des nouvelles initiatives en cours avec une présentation et un effet convaincant. La soirée se termina dans la cour où nous avons pu profiter d'un grand buffet.

Président Marco GHISALBERTI, avant la fermeture de la rencontre amicale avec le coup de cloche classique remercié Antonio Percassi et la famille Percassi pour l'accueil qu'ils réservés et ensuite exhorté les membres à participer à la marche en mémoire de John MESSINA qui se tiendra samedi 18 à Vertova (voir l'affiche)

*Wir werden weiterhin die Besuche in den Unternehmen unserer Mitglieder. Dies hilft uns, besser zu den professionellen Wert der Aktionäre zu verstehen und die Fähigkeit zur Innovation, die Sie in ihnen zu entdecken.*

### "Präsentation ESTATE Percassi"

**Sprecher Antonio und Francesco PERCASSI - ing. Iacopo PALERMO**

Am vergangenen Donnerstag war die Reihe "Real Percassi" unseres Mitglieds Antonio Percassi, die uns in der neuen Zentrale der Viale Vittorio Emanuele gehostet, unterhalb der Mauern in der Nähe der Porta di Sant'Agostino.

Es ist ein Gebäude komplett neu renoviert, wo es alle Büros sind und die Ausstellungsfläche von ihrer jüngsten Immobiliengeschäft.

Wir wurden von Antonio und sein Cousin Franc Percassi, die uns dann kurz waren in Begrüßung begrüßte pausiert die Geschichte ihres Unternehmens zu erläutern.

Antonio Percassi in den Freunden danken, die an dieser Veranstaltung teilnehmen wollten erklärt, wie es stattfand, am Abend bekannt, dass schließlich wird es eine angenehme Überraschung für die Gäste sein. Dann verließ er den Boden zu seinem Cousin Franc Percassi, die von der ursprünglichen Gestaltung des Percassi heute Unternehmen getroffen, um die historische Route zu uns erklärt.

Von einem rein Herstellung Unternehmen (Enterprise Baukonstruktion Percassi f.lli s.n.c., mit Sitz in Clusone) vor kurzem so dass die gesamte Konstruktion Lieferkette Renovierung: von der Konstruktion bis zur Vermarktung von Immobilienprojekten. Die zehn Schritte sind:

"Die 60er Herausforderung Ursprünge

Die 70 Wachstum und Konsolidierung

Unsere 80 Tourismus, Marketing und Territorium

Die 90 Global Quality

Die 2000er Jahre Diversifizierung der Tätigkeiten

Die Jahre 2010 Debüt der neuen Generation "

Nach der historischen Ausstellung ist das Wort Eng übergeben. Iacopo PALERMO, die die Unternehmensstruktur und was sind die Merkmale des neuen Unternehmens erklärt.

Das Kerngeschäft des reorganisierten Unternehmens - sagte Eng. Palermo - verläuft entlang der Wertschöpfungskette der Immobilienanlagen von Deal Origination bis zum After-Sales-Dienstleistungen, durch die Planung, den Bau und Marketing. Nach dieser Intervention wurden wir auf eine Tour durch die neuen Initiativen, mit einer überzeugenden Präsentation und Wirkung genommen. Der Abend endete in den Hof, wo wir ein großes Buffet genießen konnten.

Vorsitzender Marco GHISALBERTI, bevor die freundliche mit dem klassischen Glocke Schlaganfall schließen dankte Antonio Percassi und Percassi Familie für die Begrüßung, die sie reserviert und dann Mitglieder aufgefordert, in den Fuß in Erinnerung an John MESSINA teilnehmen gehalten werden samstag, 18. in Vertova (siehe Plakat)